



**KUJCP010XCGC**

Číslo smlouvy společnosti CETIN: CB 2020\_0056

SAP 8030001839

Číslo smlouvy Stavebníka SON/OVZI/002/21

Registr smluv: ANO

---

**SMLOUVA O REALIZACI PŘEKLÁDKY  
SÍTĚ ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKACÍ  
č. CB 2020\_0056**

---

mezi

**CETIN a.s.**

a

**Jihočeský kraj**

Číslo smlouvy společnosti CETIN: CB 2020\_0056  
Číslo smlouvy Stavebníka SON/OVZI/002/21

SAP 8030001839  
Registr smluv: ANO

**CETIN a.s.**

se sídlem Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9

IČO: 04084063

DIČ: CZ04084063

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp. zn. B 20623  
zastoupená Theodorem Valentou, Specialistou pro výstavbu sítě - překládky SEK, Výstavba  
PPS Čechy

bankovní spojení: PPF banka a.s.

číslo účtu: [REDACTED]

(dále „**CETIN**“)

a

**Jihočeský kraj**

se sídlem U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice

IČO: 70890650

DIČ: CZ70890650

ID DS: kdib3rr

zastoupený: MUDr. Martinem Kubou, hejtmánem Jihočeského kraje

(dále „**Stavebník**“)

CETIN a Stavebník jsou dále společně označováni jako „**Smluvní strany**“ a jednotlivě jako „**Smluvní strana**“.

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění (dále jen „**občanský zákoník**“) a dle ustanovení § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů, v účinném znění (dále jen „**Zákon o elektronických komunikacích**“) tuto

Smlouvu o realizaci překládky sítě elektronických komunikací  
(dále jen „**Smlouva**“)

**DEFINICE**

Výrazy označené v této Smlouvě počátečním velkým písmenem mají pro účely této Smlouvy níže uvedený význam:

**CTN** je cenový a technický návrh a současně realizační dokumentace a specifikace nákladů Překládky, jež je Přílohou č. 1 této Smlouvy;

**Překládka** je stavba v k.ú. Smržov u Lomnice nad Lužnicí spočívající ve změně trasy komunikačního vedení SEK ve vlastnictví CETIN, jejíž rozsah je specifikován v CTN.

**Etapa Překládky** je jakákoliv část Překládky v CTN označená za etapu, vymezená v CTN a co do rozsahu určená položkami v CTN; Etapa Překládky je pro účely Smlouvy samostatným plněním;

**Provizorní překládka** je část Překládky v CTN označená za provizorní překládku, co do rozsahu určená položkami v CTN; Provizorní překládka je dočasná změna trasy SEK, která bude nahrazena definitivní změnou trasy SEK; Provizorní překládka je pro účely Smlouvy samostatným plněním;

**Definitivní překládka** je část Překládky v CTN označená za definitivní překládku, co do rozsahu určená položkami v CTN, je definitivní změnou trasy SEK, a nahrazuje Provizorní překládku; Definitivní překládku nelze začít realizovat dříve, než je dokončena realizace Provizorní překládky; Definitivní překládka je pro účely Smlouvy samostatným plněním;

**Příprava Překládky** jsou přípravné činnosti s Překládkou související, nezbytné pro vlastní realizaci Překládky, a to zpracování CTN a další činnosti uvedené v odst. 4.1 písmeno (a) Smlouvy;

**Předpoklady pro realizaci Překládky** mají význam uvedený v čl. 3 odst. 3.2 této Smlouvy.

**SEK** je síť elektronických komunikací, kterou se rozumí přenosové systémy, popřípadě spojovací nebo směrovací zařízení a jiné prostředky, včetně prvků sítě, které nejsou aktivní, které umožňují přenos signálů po vedení, rádiovými, optickými nebo jinými elektromagnetickými prostředky, včetně družicových sítí, pevných sítí s komutací okruhů nebo paketů a mobilních zemských sítí, sítí pro rozvod elektrické energie v rozsahu, v jakém jsou používány pro přenos signálů, sítí pro rozhlasové a televizní vysílání a sítí kabelové televize, bez ohledu na druh přenášené informace.

**Vyjádření o existenci SEK** je „*Vyjádření o existenci sítě elektronických komunikací společnosti CETIN a.s.*“ ze dne 6. 1. 2021 vydané pod čj. 504594/21, jehož nedílnou součástí jsou Všeobecné podmínky ochrany SEK společnosti CETIN, které si vyžádal a obdržel Stavebník.

## 1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1 CETIN je vlastníkem SEK, jež má být přeložena na základě této Smlouvy.
- 1.2 Stavebník na základě obdrženého dle Vyjádření o existenci SEK vyvolává ve dle ustanovení § 104 odst. Zákona o elektronických komunikacích Překládku dotčené části SEK.
- 1.3 Překládka dle této Smlouvy je vedena u společnosti CETIN pod označením „**VPIC Smržov (JH) most, přel. SEK**“.

## 2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1 Předmětem této Smlouvy je závazek společnosti CETIN zajistit Překládku a s ní související záležitosti v rozsahu CTN a za podmínek stanovených touto Smlouvou a závazek Stavebníka, jenž Překládku vyvolal, uhradit společnosti CETIN všechny nezbytné náklady, které mu v souvislosti s Překládkou SEK vzniknou, a které by mu nevznikly, kdyby Překládka nebyla Stavebníkem vyvolána.

## 3. PŘEKLÁDKA A JEJÍ PODMÍNKY

- 3.1 Překládka bude realizována v rozsahu (územním a stavebnětechnickým) a na nemovitostech specifikovaných v CTN.
- 3.2 Je-li Smlouvou ujednána pro Překládku, před realizací Překládky, pro realizaci Překládky a dokončení Překládky jakákoliv lhůta, podmínka nebo povinnost a/nebo pro Překládku, před realizací Překládky, pro realizaci Překládky a dokončení Překládky stanoven počátek běhu lhůty ke splnění podmínky nebo povinnosti, má se za to, že lhůta, podmínka nebo povinnost je ujednána rovněž pro Etapu překládky a počátek

běhu lhůty ke splnění podmínky nebo povinnosti je stanoven rovněž pro Etapu překládky, není-li Smlouvu výslovně sjednáno jinak.

- 3.3 Vlastníkem SEK, přeložené na základě Smlouvy, zůstává společnost CETIN.
- 3.4 Společnost CETIN je oprávněna realizaci Překládky pověřit jinou osobu. Je-li realizaci Překládky a/nebo jednotlivými úkony Překládky pověřena jiná osoba, odpovídá společnost CETIN Stavebníkovi tak, jako by Překládku realizovala sama.

#### 4. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

- 4.1 V souvislosti s realizací Překládky se CETIN zavazuje
- a) před realizací Překládky:
    - i) zajistit vyhotovení CTN;
  - b) po realizaci Překládky:
    - i) zajistit pro své potřeby dokumentaci skutečného provedení Překládky; dokumentace skutečného provedení Překládky nebude dokumentací skutečného provedení s náležitostmi dle vyhlášky č. 499/2006 Sb., o dokumentaci staveb, v účinném znění).
- 4.2 V souvislosti s provedením překládky se Stavebník zavazuje před realizací Překládky učinit Kvalifikovanou výzvu jak k realizaci Provizorní překládky, tak i k realizaci Definitivní překládky, každou z nich samostatně.
- 4.3 Společnost CETIN se zavazuje zajistit realizaci každé Etapy Překládky do tří (3) měsíců ode dne, kdy bude splněna poslední z následujících podmínek:
- (a) společnosti CETIN je doručena Kvalifikovaná výzva;
  - (b) Stavebník uhradil náklady na Přípravu Překládky dle odst. 6.1 písm. (a) Smlouvy;
  - (c) Stavebník splnil povinnosti dle odst. 4.2 Smlouvy.
- 4.4 Stavebník bere na vědomí, že mezi společností CETIN a vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí musí dojít s ohledem na ustanovení § 104 Zákona o elektronických komunikacích k úpravě vzájemných právních vztahů v podobě uzavření písemné smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti event. ke zřízení takového práva ve vyvlastňovacím řízení. Náhrady za zřízení takových služebností, které společnost CETIN vlastníkům dotčených nemovitostí uhradí, bude Stavebník s ohledem na ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen uhradit společnosti CETIN jako náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s Překládkou. Stejně tak bude Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN náklady za uhrazení správních poplatků za vklad služebností do katastru nemovitostí, případně náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s a ve vyvlastňovacím řízení.
- 4.5 Lhůta dle odstavce 4.3 tohoto článku, Smluvními stranami sjednaná pro realizaci Překládky se prodlužuje o tolik dnů, o kolik dnů byly práce k jejímu provedení přerušeny nebo nemohly být případně zahájeny z důvodu nikoliv na straně společnosti CETIN.
- 4.6 Dnem ukončení realizace Etapy Překládky je den, kdy je Stavebníkovi doručeno na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy nebo na adresu elektronické pošty uvedenou v čl. 8 Smlouvy oznámení o ukončení realizace Etapy Překládky. Smluvní strany

ujednaly a souhlasí, že oznámení dle předchozí věty budou považovat za doručené pátým (5.) dnem od odeslání oznámení na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy nebo na adresu elektronické pošty uvedenou v čl. 8 Smlouvy.

## 5. NÁKLADY SPOJENÉ S PŘEKLÁDKOU

- 5.1 Stavebník je dle ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen nést náklady překládky dotčeného úseku SEK, přičemž takovými náklady jsou všechny nezbytné náklady vlastníka SEK, které mu v souvislosti s Překládkou SEK vzniknou, a které by mu nevznikly, kdyby Překládka nebyla Stavebníkem vyvolána.
- 5.2 Výše nákladů Překládky stanovených na základě CTN ke dni uzavření této Smlouvy činí **91 727,00 Kč** (slovy: devadesát jedna tisíc sedm set dvacet sedm korun českých). Překládka dle Zákona o elektronických komunikacích je mimo předmět daně z přidané hodnoty.
- 5.3 Specifikace těchto nákladů je uvedena v Příloze č. 2 této Smlouvy.
- 5.4 V případě, že v souvislosti s realizací Překládky společnosti CETIN vzniknou další nezbytné náklady na Překládku, které nejsou vyčísleny v čl. 5 odst. 5.2 této Smlouvy, Stavebník se zavazuje je společnosti CETIN uhradit.

Mezi nezbytné náklady na Překládku patří zejména, nikoliv však výlučně:

- i) náklady na náhrady za omezení vlastnického práva zřízením služebnosti vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí dle uzavřených smluv o služebnosti, případně dle pravomocného rozhodnutí příslušného vyvlastňovacího úřadu o omezení vlastnického práva zřízením služebnosti rozhodnutím (blíže specifikovány v Čl. 4 odst. 4.4 této smlouvy),
- ii) náklady vzniklé v souvislosti s vyvlastňovacím řízením dle předchozího odstavce a dle čl. 4 odst. 4.4 této Smlouvy,
- iii) náklady související se zrušením a následným výmazem služebnosti (vázaností na nemovitostech dotčených původní, překládanou, trasou SEK) z katastru nemovitostí,
- iv) náklady na náhrady za omezené užívání lesního a půdního fondu včetně nákladů na vypracování výpočtu,
- v) hydrogeologický, geologický, dendrologický a ostatní odborné posudky zpracované subjekty k tomu určenými,
- vi) náklady na koordinační výkresy, povodňové plány a zaměření, vyžadované dotčenými subjekty,
- vii) náklady na identifikaci parcel,
- viii) náklady na správní poplatky podle zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, v platném znění, které vzniknou v důsledku získávání potřebných správních rozhodnutí - povolení, které jsou nezbytné k realizaci Překládky,
- ix) náklady, související se zvláštním užíváním veřejného prostranství, vyměřené v souvislosti s realizací Překládky podle zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, v platném znění,
- x) náklady, související se zvláštním užíváním komunikace ve smyslu § 25 zákona č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, v účinném znění,
- xi) náklady na peněžité plnění plynoucí z nájemních smluv, jejichž uzavření je nutné pro realizaci Překládky,

- xii) náklady související s majetkovými újmami, způsobenými na zemědělských plodinách v souvislosti s realizací Překládky,
- xiii) náklady na ochranu komunikačních vedení a zařízení před přepětím a nadproudem, včetně odborného výpočtu a návrhu,
- xiv) náklady související se záchranným archeologickým dohledem.

5.5 Výše nákladů na Překládku se změní písemným oznámením společnosti CETIN o změně výše nákladů na Překládku doručeným Stavebníkovi (dále jen „Oznámení o změně výše nákladů“). Společnost CETIN je oprávněna Oznámení o změně výše nákladů učinit v každém kalendářním roce, ve kterém je Smlouva účinná, vždy však pouze jednou (1) za příslušný kalendářní rok. Společnost CETIN není povinna za trvání účinnosti Smlouvy učinit žádné Oznámení o změně výše nákladů.

## 6. PLATEBNÍ PODMÍNKY

6.1 Náklady spojené s Překládkou ve výši skutečně provedených prací a skutečně vynaložených nákladů dle odst. 5.2 a/nebo odst. 5.5 této Smlouvy je Stavebník povinen uhradit takto:

- a) Fakturu za CTN Překládky ve výši **5 818,00 Kč** (slovy: pět tisíc osm set osmnáct korun českých) do 30 dnů ode dne jejího vystavení,
- b) Faktury za Etapy Překládky dle čl. 4 odst. 4.6 této Smlouvy vždy do 30 dnů od jejich vystavení.

6.2 Faktura dle odstavce 6.1 písm. a) tohoto článku bude vystavena do 15 dnů od uzavření této Smlouvy, faktury dle odstavce 6.1 písm. b) tohoto článku budou vystaveny, každá do 15 dnů od ukončení té které etapy realizace Překládky ve smyslu čl. 4 bodu 4.6 této Smlouvy a Stavebník je povinen uhradit je ve lhůtě splatnosti.

6.3 Faktury budou Stavebníkovi zasilány na adresu uvedenou v hlavičce této Smlouvy.

6.4 Náklady společnosti CETIN uvedené v čl. 5 odst. 5.4 této Smlouvy budou hrazeny Stavebníkem odděleně na základě samostatné faktury vystavené společností CETIN a Stavebník je povinen je uhradit ve lhůtě splatnosti 30 dnů ode dne doručení faktury.

6.5 Náklady dle této Smlouvy budou Stavebníkem hrazeny na účet společnosti CETIN uvedený v hlavičce této Smlouvy, pokud nebude fakturou vystavenou společností CETIN stanoveno jinak.

## 7. SANKCE

7.1 Pro případ, že Stavebník bude v prodlení s úhradou některé částky, k jejíž úhradě je dle této Smlouvy povinen, je povinen uhradit společnosti CETIN smluvní pokutu ve výši 0,3 % z dlužné částky za každý den prodlení.

7.2 Smluvní pokuta je splatná do 10 dnů ode dne doručení písemné výzvy příslušné Smluvní straně k její úhradě.

7.3 Zaplacením smluvní pokuty dle této Smlouvy není dotčen nárok společnosti CETIN na náhradu skutečné škody a ušlého zisku v celém rozsahu způsobené škody.

7.4 Zánikem Smlouvy rozvazovací podmínkou dle čl. 9 této Smlouvy nezaniká nárok na náhradu škody ani na zaplacení smluvní pokuty.

## 8. KONTAKTNÍ A ODPOVĚDNÉ OSOBY SMLUVNÍCH STRAN

- 8.1 Za společnost CETIN  
ve věcech smluvních: Valenta Theodor  
funkce: specialista pro výstavbu sítě  
e-mail: theodor.valenta@cetin.cz, tel.: [REDACTED]
- ve věcech technických: Josef Filípek  
funkce: specialista pro výstavbu sítě  
tel. [REDACTED] e-mail: josef.filipek@cetin.cz

- 8.2 Za Stavebníka:  
ve věcech smluvních: MUDr. Martin Kuba  
funkce : hejtman
- ve věcech technických: Jiří Letovský  
funkce : investiční technik  
e-mail : letovsky@kraj-jihocesky.cz tel. [REDACTED]

## 9. ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY

- 9.1 Společnost CETIN je oprávněna, aniž by tím omezila jakákoli svá jiná práva nebo možnosti nápravy dle Smlouvy, odstoupit od Smlouvy v případech stanovených v odst. 9.2 nebo 9.3 nebo 9.4 Smlouvy tím, že doručí Stavebníkovi písemné oznámení o odstoupení. Odstoupení je účinné okamžikem jeho doručení Stavebníkovi, není-li v odstoupení stanoveno pozdější datum jeho účinnosti.
- 9.2 Dostane-li se Stavebník do prodlení s úhradou jakékoliv platby dle Smlouvy a toto prodlení trvá déle než třicet (30) dnů, je společnost CETIN oprávněna od Smlouvy odstoupit.
- 9.3 Pokud Kvalifikovaná výzva pro Definitivní překládku nebude doručena společnosti CETIN nejpozději do šesti (6) měsíců ode dne ukončení realizace Provizorní překládky dle odst. 4.6 Smlouvy, je společnost CETIN oprávněna od Smlouvy odstoupit.
- 9.4 Vznikne-li společnosti CETIN právo odstoupit od Smlouvy dle odst. 9.2 nebo 9.3 Smlouvy, je společnost CETIN oprávněna od Smlouvy odstoupit i částečně, s účinky pro každou Etapu Překládky v odstoupení označenou.
- 9.5 Odstoupí-li společnost CETIN dle odst. 9.2 nebo 9.3 nebo 9.4 Smlouvy, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním ze Smlouvy.
- 9.6 Pokud ve Smlouvě není výslovně stanoveno jinak, Smluvní strany sjednávají, že odstoupit od Smlouvy lze pouze způsobem a z důvodů stanovených ve Smlouvě, čímž Smluvní strany výslovně vylučují příslušná ustanovení občanského zákoníku, která upravují možnosti odstoupení od Smlouvy.
- 9.7 Odstoupením od Smlouvy nezanikají zejména případné nároky Smluvních stran na zaplacení úroků z prodlení, smluvních pokut, náhradu škody a dalších nákladů vzniklých na základě Smlouvy či v souvislosti s ní; dále nezanikají ustanovení Smlouvy, která vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení Smlouvy.

## 10. ROZVAZOVACÍ PODMÍNKA

- 10.1 Kvalifikovaná výzva pro Provizorní překládku musí být doručena společnosti CETIN nejpozději do dvou (2) let od uzavření Smlouvy. Marré uplynutí této lhůty je rozvazovací podmínkou platnosti a účinnosti Smlouvy dle ustanovení § 548 odst. 2 občanského zákoníku.
- 10.2 Smlouva zanikne prvním dnem následujícím po uplynutí dvou (2) let od uzavření Smlouvy, aniž by v této lhůtě byla společnosti CETIN doručena řádná Kvalifikovaná výzva pro Provizorní překládku učiněná za splnění podmínek uvedených v odst. 4.2 Smlouvy.
- 10.3 Zanikne-li Smlouva rozvazovací podmínkou, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním Smlouvy do doby zániku Smlouvy rozvazovací podmínkou.
- 10.4 Zánikem Smlouvy rozvazovací podmínkou nezanikají případné nároky Smluvních stran na zaplacení úroků z prodlení, smluvních pokut, náhradu škody a dalších nákladů vzniklých na základě Smlouvy či v souvislosti s ní; dále nezanikají ustanovení Smlouvy, která vzhledem ke své povaze mají trvat i po zániku Smlouvy.

## 11. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 11.1 Za účelem plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou si Smluvní strany navzájem předávají nebo mohou předávat osobní údaje (dále jen „osobní údaje“) ve smyslu čl. 4 odst. 1 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“) subjektů údajů, kterými jsou zejména zástupci, zaměstnanci nebo zákazníci druhé Smluvní strany či jiné osoby pověřené druhou Smluvní stranou k výkonu či plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou. Přijímající Smluvní strana je tak vzhledem k předávaným osobním údajům v pozici správce.
- 11.2 Účelem předání osobních údajů je plnění Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že předávané osobní údaje budou zpracovávat pouze k naplnění tohoto účelu, a to v souladu s platnými právními předpisy, zejména v souladu s GDPR.
- 11.3 Smluvní strany prohlašují, že pro předání osobních údajů druhé Smluvní straně disponují platným právním titulem v souladu s čl. 6 odst. 1 GDPR.
- 11.4 Smluvní strany berou na vědomí, že za účelem plnění Smlouvy může docházet k předání osobních údajů z přijímající Smluvní strany třetí osobě, zejména osobě, prostřednictvím které přijímající Smluvní strana vykonává či plní práva a povinnosti vyplývající ze Smlouvy nebo vzniklá v souvislosti se Smlouvou.
- 11.5 Předávající Smluvní strana zajistila nebo zajistí splnění veškerých zákonných podmínek nezbytných pro předání osobních údajů vůči subjektům údajů, zejména informuje subjekty údajů o skutečnosti, že došlo k předání konkrétních osobních údajů přijímající Smluvní straně, a to za účelem plnění Smlouvy. V případě, že přijímající Smluvní stranou je společnost CETIN, předávající Smluvní strana seznámí subjekty údajů rovněž i s podmínkami zpracování osobních údajů, včetně rozsahu zvláštních



práv subjektu údajů, které jsou uvedeny v Zásadách zpracování osobních údajů dostupných na adrese <https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju>. Splnění povinnosti uvedené v tomto odstavci je předávající Smluvní strana povinna přejímající Smluvní straně na výzvu písemně doložit.

## 12. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

12.1 Smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření a účinnosti dnem následujícím po dni jejího uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v účinném znění (dále jen „**Zákon o registru smluv**“). Stavebník se zavazuje nejpozději do dvaceti (20) dnů od uzavření Smlouvy uveřejnit její obsah a tzv. metadata a splnit další povinnosti v souladu se Zákonem o registru smluv. Stavebník se zavazuje doručit společnosti CETIN potvrzení o uveřejnění Smlouvy dle Zákonu o registru smluv vydané správcem registru smluv nejpozději následující den po jeho obdržení. Nebude-li Smlouva uveřejněna v souladu se Zákonem o registru smluv ani do tří (3) měsíců od jejího uzavření, zavazuje se Stavebník uzavřít se společností CETIN novou smlouvu, která svým obsahem bude hospodářsky odpovídat znění Smlouvy (přičemž určení lhůt, dob a termínů bude odpovídat tomuto principu a časovému posunu), a to do sedmi (7) dnů od doručení výzvy společností CETIN Stavebníkovi. Ujednání tohoto odstavce nabývá účinnosti dnem uzavření Smlouvy.

12.2 Vztahy ze Smlouvy vyplývající i vztahy Smlouvou neupravené se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem.

12.3 Písemným stykem či pojmem „**písemně**“ se pro účely Smlouvy rozumí předání zpráv jedním z těchto způsobů:

- a) v listinné podobě;
- b) prostřednictvím datové schránky, přičemž doručovaný dokument musí být podepsán zaručeným elektronickým podpisem podepisující osoby dle zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zaručený elektronický podpis**“);
- c) e-mailovou zprávou s uznávaným elektronickým podpisem dle zák. č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, v účinném znění;
- d) e-mailovou zprávou zaslanou na adresu kontaktních osob, tak jak jsou specifikovány v čl. 8 Smlouvy.

Smluvní strany ujednaly, že pro případ změny Smlouvy dle odst. 12.7, věty první Smlouvy a pro případ odstoupení od Smlouvy se nepoužije způsob uvedený pod písmenem c) a (d).

12.4 Smluvní strany ujednaly, že Smlouvu uzavřou prostřednictvím elektronických prostředků na dálku; Smlouva je uzavřena doručením Smlouvy opatřené Zaručeným elektronickým podpisem oprávněných osob obou Smluvních stran druhé Smluvní straně prostřednictvím datové schránky.

12.5 Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění vzájemných sporů, vzniklých na základě Smlouvy nebo v souvislosti se Smlouvou, a k jejich vyřešení zejména prostřednictvím jednání odpovědných osob nebo jiných pověřených subjektů. Nedohodnou-li se Smluvní strany na způsobu řešení vzájemného sporu, má každá ze Smluvních stran právo uplatnit svůj nárok u příslušného soudu České republiky.

12.6 Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec ustanovení Smlouvy byla jakákoliv práva a

povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi Smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění Smlouvy, ledaže je ve Smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si Smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.

- 12.7 Smlouva může být měněna pouze písemně, a to právními jednáními Smluvních stran výslovně označenými za dodatky ke Smlouvě s podpisy osob oprávněných jednat za Smluvní strany na téže listině; změna jinou formou je vyloučena. Smluvní strany ujednaly a souhlasí, že ujednání věty předchozí, část za středníkem se neuplatní pro případ Oznámení o změně výše nákladů dle odst. 5.5 Smlouvy.
- 12.8 Smluvní strany se dohodly na vyloučení aplikace následujících ustanovení občanského zákoníku:
- § 557;
  - § 1767 odst. 2;
  - § 1740 odst. 2 druhá věta a odst. 3; a
  - § 1743.
- 12.9 Smluvní strany na sebe v souladu s § 1765 odst. 2 občanského zákoníku přebírají nebezpečí změny okolností.
- 12.10 S odkazem na příslušná ustanovení občanského zákoníku, zejména ustanovení § 1881 a § 1895 občanského zákoníku, není Stavebník oprávněn převést či postoupit Smlouvu ani jakákoli svá práva nebo povinnosti ze Smlouvy nebo z její části třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu společnosti CETIN.
- 12.11 Smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu Smlouvy a všech náležitostech, které Smluvní strany měly a chtěly ve Smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost Smlouvy. Žádný projev Smluvních stran učiněný při jednání o Smlouvě ani projev učiněný po uzavření Smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními Smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze Smluvních stran.
- 12.12 Smluvní strany souhlasí a potvrzují si, že údaje uvedené ve Smlouvě nejsou předmětem obchodního tajemství a zároveň nejsou informacemi požívajícími ochrany důvěrnosti majetkových poměrů.
- 12.13 Společnost CETIN přijala a dodržuje interní korporátní compliance program navržený tak, aby byl zajištěn soulad činnosti společnosti CETIN s pravidly etiky, morálky, platnými právními předpisy a mezinárodními smlouvami, včetně opatření, jejichž cílem je předcházení a odhalování jejich porušování (program Corporate Compliance - <https://www.cetin.cz/corporate-compliance>). Stavebník (a jakákoliv fyzická nebo právnická osoba, která s ním spolupracuje a kterou využívá pro plnění povinností ze Smlouvy nebo v souvislosti s jejím uzavřením a realizací, tj. zaměstnanci, zástupci nebo externí spolupracovníci) ctí a dodržuje platné právní předpisy včetně mezinárodních smluv, základní morální a etické principy. Stavebník odmítá jakékoliv deliktní jednání a tohoto se zdržuje. Stavebník zejména nedopustí, neschválí ani nepovolí žádné přímé nebo zprostředkované jednání, které by způsobilo, že by Stavebník nebo jakýkoliv jeho zaměstnanec, zástupce nebo externí spolupracovník porušil jakékoliv platné právní předpisy týkající se úplatkářství nebo korupce. Tato povinnost se vztahuje zejména nikoli však výlučně i na jakékoliv nezákonné ovlivnění, neoprávněné platby/platby bez právního titulu nebo plnění takové povahy ve vztahu ke státním úředníkům, zástupcům veřejných orgánů, rodinám nebo blízkým přátelům. Vystupuje-li Stavebník pro společnost CETIN nebo jeho jménem, dává dodržování

Číslo smlouvy společnosti CETIN: CB 2020\_0056  
Číslo smlouvy Stavebníka SON/OVZI/002/21

SAP 8030001839  
Registr smluv: ANO

uvedených zásad najevo.

12.14 Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě, v jednom (1) stejnopise.

12.15 Součástí Smlouvy jsou následující Přílohy:

Příloha č. 1 - CTN

Rozhodování o uzavření této smlouvy bylo svěřeno hejtmánovi Jihočeského kraje usnesením rady kraje č. 887/2015/RK-69 ze dne 27. 8. 2015.

CETIN

Stavebník

V Táboře dne .....

15 -01- 2021  
V Českých Budějovicích dne .....

**Theodor  
Valenta**

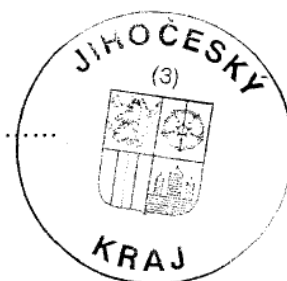
Digitálně podepsal  
Theodor Valenta  
Datum: 2021.01.08  
09:48:48 +01'00'

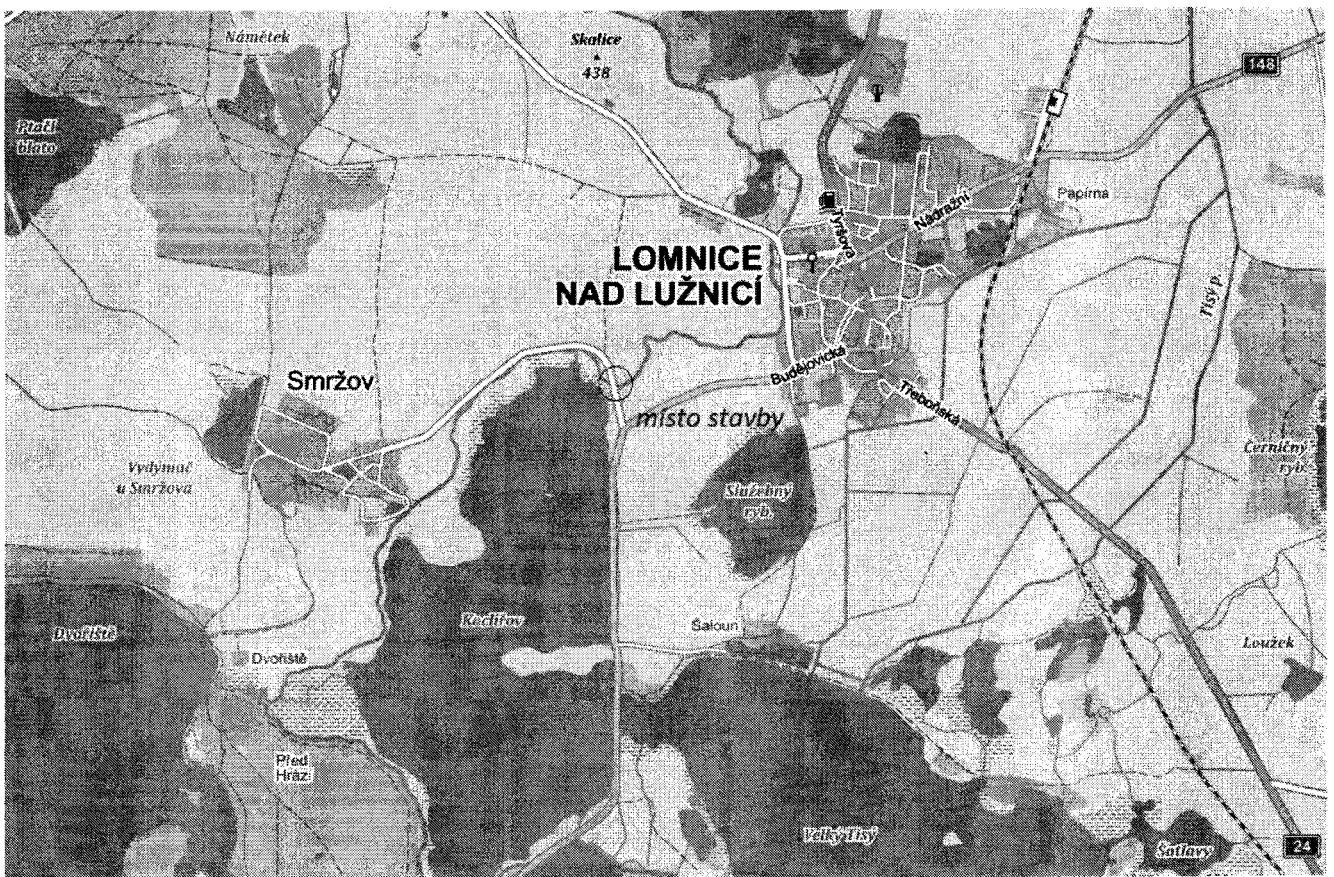
.....  
**CETIN a.s.**

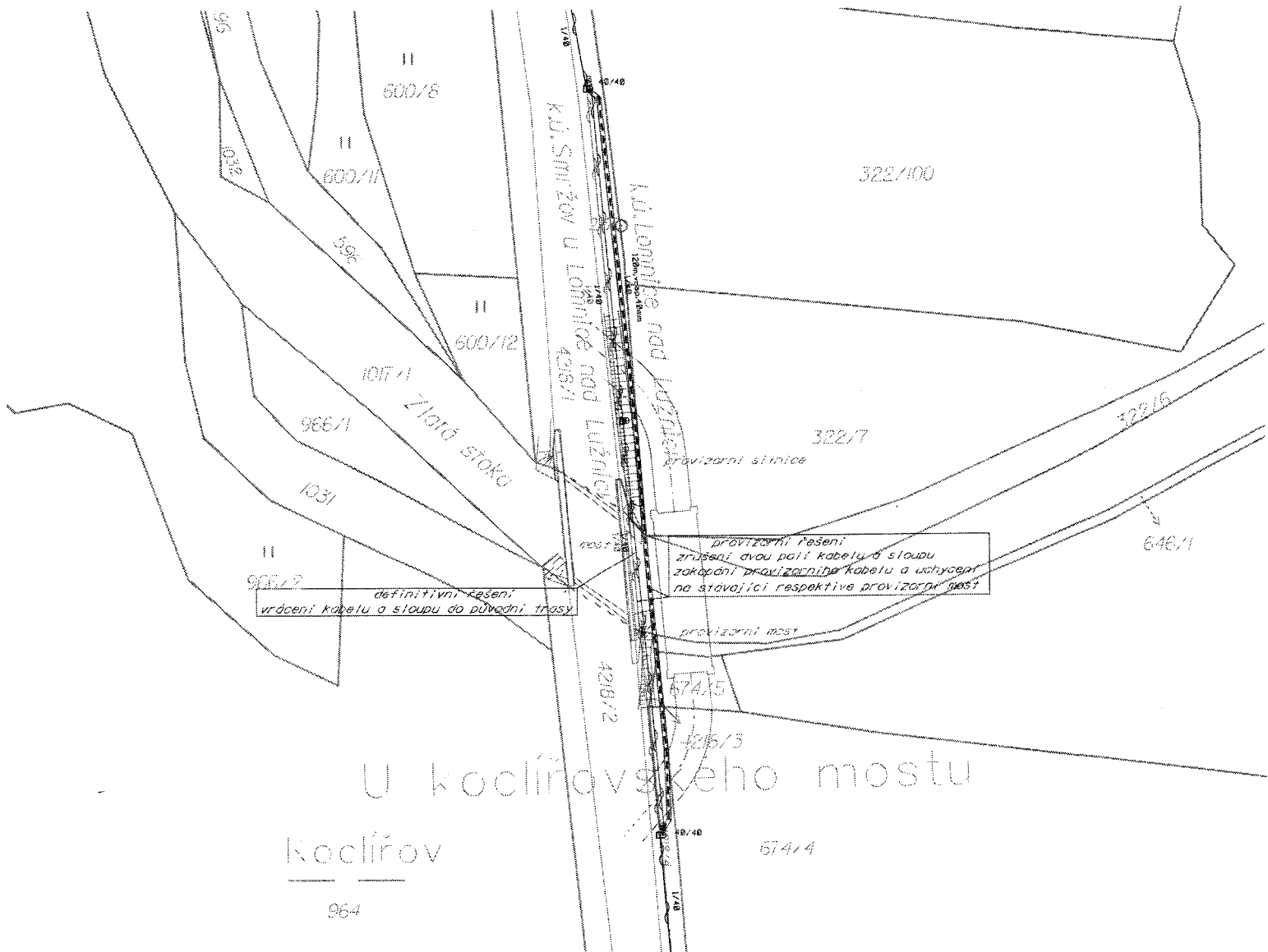
Theodor Valenta  
specialista, Výstavba PPS Čechy



**Jihočeský kraj**  
MUDr. Martin Kuba  
hejtman



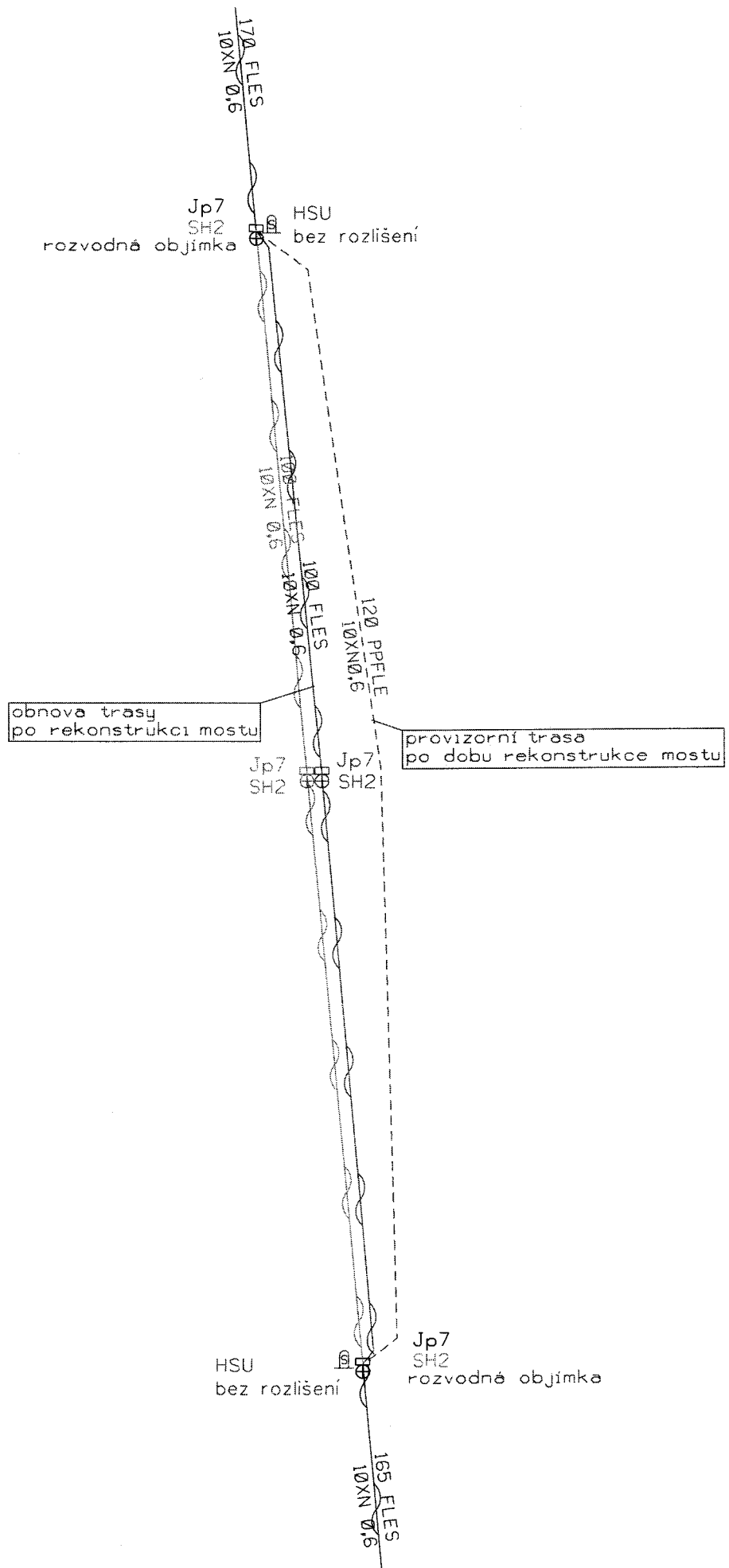




U koclířovského mostu

Koclířov

964



PPD - Propočet projektové dokumentace

Ceník: VP-STAND. - 2020.11  
 Položková d: 2020.11

Název stavby: VPIC Smržov (JH), most, přel. SEK \_ provizorní část  
 Číslo SPP prvku:  
 Zhotovitel PD: CETIN, Burda  
 KPO:  
 HOST:  
 VUJ:

Technické údaje:

KMVYK:	0.080	KMP:	2.400	bytových HTS:	0
KMVYK: voz.	0.000	KMMK:	0.120	podnik. HTS:	0
km otvorů:	0.000	KMNT:	0.000	rekreač. HTS:	0
		KMTRU:	0.000	PP HR:	0
		KMOK:	0.000	PP UR:	0
		KMVL:	0.000		
		KMTRK:	0.000		

Rozdělení dle zón:

1: Nad 100 tis. obyv.					
Historické centrum	0.000 km	Městská zástav	0.000 km	Předměstí	0.000 km
2: Od 10 tis. do 100 tis. obyv.					
Historické centrum	0.000 km	Městská zástav	0.000 km	Předměstí	0.000 km
3: Od 1 tis. do 10 tis. obyv.					
Historické centrum	0.000 km	Městská zástav	0.000 km	Předměstí	0.000 km
4: Do 1 tis. obyv.					
Chráněná přírodní území	0.000 km	Ostatní terén	0.000 km		

Rekapitulace nákladů:

PŘÍPRAVA	5 817,73 Kč
ZEMNÍ PRÁCE	32 030,71 Kč
MONTÁŽ	14 229,14 Kč
GEODETIKÉ PRÁCE PŘÍPRAVA	0,00 Kč
GEODETIKÉ PRÁCE REALIZACE	0,00 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA PŘÍPRAVA	0,00 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA REALIZACE	0,00 Kč
PROVOZNÍ PRÁCE	0,00 Kč
MATERIÁL DOD. CETIN	0,00 Kč
MATERIÁL VYŘAZENÝ	0,00 Kč
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Vykazovaný	14 348,70 Kč
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Nevykazovaný	0,00 Kč
POPLATKY	0,00 Kč

Celkové náklady: **66 426 Kč**

STAVEBNÍ ČINNOST	60 608,55 Kč
NESTAVEBNÍ ČINNOST	5 817,73 Kč

Seznam položek

Číslo SAP	Stavební činnost	Název položky	Množství	Celková cena
<b>PŘÍPRAVA</b>				
958210		Návrh cenový a technický bez projednání	1.00 ks	5 817,73 Kč
<b>ZEMNÍ PRÁCE</b>				
954970 S		Pokládka PE nebo vrapované chráničky	120.00 m	2 230,80 Kč
955265 S		Práce zemní pro podzemní tratě síťové	1641.51 JV	1 641,51 Kč
inženýrská činnost				
952345 S		Rýha v trávě 35/70-100	80.00 m	27 763,20 Kč

955052 S	Vytyčení trasy ve volném terénu	80.00 m	395,20 Kč
<b>MONTÁŽ</b>			
952649 S	Měření stejnosměrné během stavby- první čtyřka	1.00 ks	161,13 Kč
952650 S	Měření stejnosměrné během stavby - další čtyřka	19.00 ks	706,42 Kč
954998 S	Montáž jedné čtyřky bez číslování	20.00 ks	248,00 Kč
955267 S	Montáž nadzemní tratě síťové	1013.95 JV	1 013,95 Kč
přípevnění kabelu na mosty			
955285 S	Montáž spojky hrncové	2.00 ks	979,16 Kč
954990 S	Montáž úložných kabelů do 15 XN	120.00 m	2 534,40 Kč
955303 S	Montáž uzemnění venkovního rozvaděče	2.00 ks	2 260,82 Kč
954989 S	Vystrojení na stávajících podpěrách	4.00 ks	1 933,52 Kč
955024 S	Zrušení jednoduch. patkovaného stožáru	1.00 ks	1 545,74 Kč
955023 S	Zrušení samonosných kabelů nad 5 XN	100.00 m	2 846,00 Kč

#### Limitka materiálu

Číslo SAP	Stavební činnost	Název položky	Množství	Celková cena
<b>MATERIÁL ZHOTOVITELE - Vykazovaný</b>				
305833 S		Drát ocelový pozink. D 10 mm 1kg=1,54m	10.00 kg	495,60 Kč
300118 S		Kabel plastový TCEPKPFLE 10x4x0,6	120.00 m	5 732,40 Kč
312240 S		Konektor UY2 přímý - plněný	100.00 ks	145,00 Kč
306745 S		Napínač šroubový oko-oko M 16	2.00 ks	213,18 Kč
307247 S		Objímka kotevní D 140 mm	2.00 ks	162,66 Kč
303272 S		Očnice kovová FeZn pro lano 7,1mm	2.00 ks	192,80 Kč
314750 S		Spojka kabelová HSU univerzální hrncová	2.00 ks	1 925,28 Kč
313998 S		Svorka kabelová SH2 pro up. samon.kabelů	2.00 ks	266,12 Kč
307033 S		Svorka lanová D 9-12 mm	4.00 ks	64,96 Kč
309992 S		Svorka zemnicí SR 03 pro drát D 6-12mm	2.00 ks	98,04 Kč
302343 S		Trubka vrapovaná 40/32 s lankem	120.00 m	1 834,80 Kč
309814 S		Zemnič tyčový D25 1500 mm FeZn	6.00 ks	3 217,86 Kč
<b>MATERIÁL ZHOTOVITELE - Nevykazovaný</b>				
401646 S		Matice šestihřanná M 16,0 ČSN 021601	6.00 ks	0,00 Kč
404063 S		Podložka D 17 mm ČSN 021702	6.00 ks	0,00 Kč
404280 S		Podložka pérová D16,3 mm ČSN 021740	2.00 ks	0,00 Kč
408324 S		Šroub s šestihř.hl. M16x180 ČSN021301	2.00 ks	0,00 Kč
408348 S		Šroub s šestihř.hl. M16x45 ČSN021301	4.00 ks	0,00 Kč
402871 S		Vrut s šestihř.hl. 10x80 mm ČSN021810	4.00 ks	0,00 Kč



PPD - Propočet projektové dokumentace

Ceník: VP- STAND. - 2020.11  
Položková d: 2020.11

Název stavby: VPIC Smržov (JH), most, přel. SEK \_ definivní část  
 Číslo SPP prvku:  
 Zhotovitel PD: CETIN, Burda  
 KPO:  
 HOST:  
 VUJ:

## Technické údaje:

KMVYK:	0.000	KMP:	2.000	bytových HT	0
KMVYK: voz.	0.000	KMMK:	0.100	podnik. HTS:	0
km otvorů:	0.000	KMNT:	0.000	rekreač. HTS	0
		KMTRU:	0.000	PP HR:	0
		KMOK:	0.000	PP UR:	0
		KMVL:	0.000		
		KMTRK:	0.000		

## Rozdělení dle zón:

1: Nad 100 tis. obyv.					
Historické centrum	0.000 km	Městská zástav	0.000 km	Předměstí	0.000 km
2: Od 10 tis. do 100 tis. obyv.					
Historické centrum	0.000 km	Městská zástav	0.000 km	Předměstí	0.000 km
3: Od 1 tis. do 10 tis. obyv.					
Historické centrum	0.000 km	Městská zástav	0.000 km	Předměstí	0.000 km
4: Do 1 tis. obyv.					
Chráněná přírodní území	0.000 km	Ostatní terén	0.000 km		

## Rekapitulace nákladů:

PŘÍPRAVA	0,00 Kč
ZEMNÍ PRÁCE	0,00 Kč
MONTÁŽ	14 112,74 Kč
GEODETICKÉ PRÁCE PŘÍPRAVA	0,00 Kč
GEODETICKÉ PRÁCE REALIZACE	0,00 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA PŘÍPRAVA	0,00 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA REALIZACE	0,00 Kč
PROVOZNÍ PRÁCE	0,00 Kč
MATERIÁL DOD. CETIN	0,00 Kč
MATERIÁL VYŘAZENÝ	0,00 Kč
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Vykazovaný	11 188,25 Kč
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Nevkazaný	0,00 Kč
POPLATKY	0,00 Kč

Celkové náklady: **25 301 Kč**

STAVEBNÍ ČINNOST	25 300,99 Kč
NESTAVEBNÍ ČINNOST	0,00 Kč

## Seznam položek

Číslo SAP	Stavební činnost	Název položky	Množství	Celková cena
<b>MONTÁŽ</b>				
952649 S		Měření stejnosměrné během stavby- první čtyřka	1.00 ks	161,13 Kč
952650 S		Měření stejnosměrné během stavby - další čtyřka	19.00 ks	706,42 Kč
954998 S		Montáž jedné čtyřky bez číslování	20.00 ks	248,00 Kč
954982 S		Montáž samonosných kabelů nad 5 XN	100.00 m	4 339,00 Kč
955285 S		Montáž spojky hrcové	2.00 ks	979,16 Kč
958469 S		Uvedení stavby do provozu	3720.00 JV	3 720,00 Kč

954985 S	Vystrojení jednoduchého patkov.stožáru	1.00 ks	2 318,63 Kč
955040 S	Zrušení úložných kabelů do15 XN	120.00 m	1 640,40 Kč

Limitka materiálu

Číslo SAP	Stavební činnost	Název položky	Množství	Celková cena
<b>MATERIÁL ZHOTOVITELE - Vykazovaný</b>				
305789 S		Drát ocelový pozink. D 4,0 mm	0.30 kg	18,13 Kč
300177 S		Kabel samonosný TCEKFLES 10x4x0,6	100.00 m	7 004,00 Kč
312240 S		Konektor UY2 přímý - plněný	100.00 ks	145,00 Kč
306701 S		Napínač šroubový oko-hák M 16	2.00 ks	187,38 Kč
303272 S		Očnice kovová FeZn pro lano 7,1mm	2.00 ks	192,80 Kč
305506 S		Patka stožárová EZP 16x20x290 cm	1.00 ks	1 642,86 Kč
301339 S		Sloup dřevěný 7m-impregnace Korasit CK	1.00 ks	1 724,32 Kč
313998 S		Svorka kabelová SH2 pro up. samon.kabelů	1.00 ks	133,06 Kč
307015 S		Svorka lanová D6-9 mm	4.00 ks	45,92 Kč
306843 S		Svorník M 20x410x90x25	2.00 ks	94,78 Kč
<b>MATERIÁL ZHOTOVITELE - Nevykazovaný</b>				
401646 S		Matice šestihránná M 16,0 ČSN 021601	1.00 ks	0,00 Kč
401706 S		Matice šestihránná M 20,0 ČSN 021601	4.00 ks	0,00 Kč
404063 S		Podložka D 17 mm ČSN 021702	1.00 ks	0,00 Kč
404280 S		Podložka pérová D16,3 mm ČSN 021740	1.00 ks	0,00 Kč
404231 S		Podložka pro dřev.kon.D22mm FeZn pro M20	4.00 ks	0,00 Kč
408324 S		Šroub s šestihr.hl. M16x180 ČSN021301	1.00 ks	0,00 Kč
402871 S		Vrut s šestihr.hl. 10x80 mm ČSN021810	2.00 ks	0,00 Kč